

Forklift Safety

อันตรายจากการทำงานโฟล์คลิฟท์ Forklift Hazards

อันตรายจากการทำงานรถโฟล์คลิฟท์

การยกสิ่งของสูงเกินกำหนด อาจทำให้สิ่งของหล่นทับ คนขับโฟล์คลิฟท์ หรือ
ผู้ปฏิบัติงานบริเวณนั้น

Lifting loads exceeding height limit may cause falling objects to struck drivers or workers in area nearby
ການຍົກສິ່ງຂອງສູງເກີນກຳໜົດ ອາດເຮັດໃຫ້ສິ່ງຂອງຕົກຫຼົ່ມທັບຄົນຂັບໂຟຼກລິບ ຫຼືຜູ້ປະຕິບັດວຽກບໍລິເວນນັ້ນ



ขับโฟล์คลิฟท์เร็วเกินกำหนด หรือน้ำหนักไม่สมดุล อาจทำให้โฟล์คลิฟท์พลิกคว่ำ

Driving forklift exceeding speed limit or with imbalance loads may cause forklift overturn
ຂັບໂຟຼກລິບໄວເກີນກຳໜົດ ຫຼືນ້ຳໜັກບໍ່ສົມດຸນ ອາດເຮັດໃຫ້ໂຟຼກລິບພິກລົງ

ผู้ปฏิบัติงานขึ้นไปยืนบนงาของโฟล์คลิฟท์ อาจทำให้ เกิดอันตราย
จากการตกจากที่สูงได้

Operators standing on forklift forks may fall from height

ຜູ້ປະຕິບັດວຽກຂຶ້ນໄປຍືນເບິ່ງງາຂອງໂຟຼກລິບ ອາດເຮັດໃຫ້ເກີດອັນຕະລາຍຈາກການຕົກຈາກທີ່ສູງໄດ້



คนขับโฟล์คลิฟท์มองไม่เห็นผู้ปฏิบัติงานที่เดินอยู่ อาจทำให้เกิด
การชน หรือทับจนเสียชีวิตได้

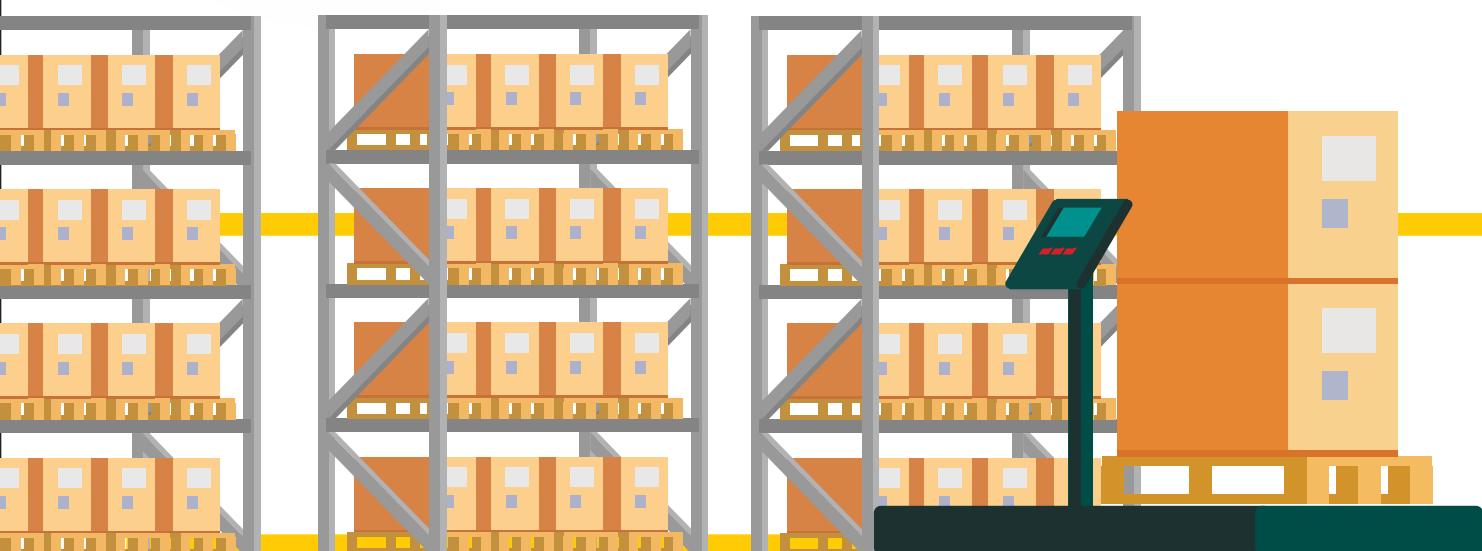
When forklift drivers are unable to see walking workers, those workers
may be hit or killed by forklift accidents

ຄົນຂັບໂຟຼກລິບເບິ່ງບໍ່ເຫັນຜູ້ປະຕິບັດວຽກທີ່ຢ່າງຢູ່ ອາດເຮັດໃຫ້ເກີດການຕຳ ຫຼືທັບຈົນເສຍຊີວິດໄດ້

ไม่มีการกำหนดเส้นทางของโฟล์คลิฟท์ หรือมีแต่ไม่เหมาะสมเป็นสาเหตุ
ให้เกิดการชนกันได้

Failure to determine forklift travel paths or improper determination of forklift travel
paths may lead to forklift collision

ບໍ່ມີການກຳໜົດເສັ້ນທາງຂອງໂຟຼກລິບ ຫຼືມີແຕ່ບໍ່ເໝາະສົມ ເປັນສາເຫດໃຫ້ເກີດການຕຳກັນໄດ້



สถาบันส่งเสริมความปลอดภัยอาชีวอนามัย และสภาพแวดล้อมในการทำงาน (องค์การมหาชน)

Thailand Institute of Occupational Safety and Health (Public Organization) ສະຖາບັນສົ່ງເສີມຄວາມປອດໄພ ອາຊີວະອານາໄມ ແລະສະພາບແວດລ້ອມໃນການເຮັດວຽກ (ອົງກອນມະຫາຊົນ)



www.tosh.or.th

+662 448 9111

ဝန်ပဌာနချုပ်လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခွင့်မှ အန်တရာယူ

သတျမှတျသညျထကျပိၣ်ၣ်မွၣ်မးၣ်စှာ ဝနျသယျဆဓာဌဌဌး - ဝနျပဌယာဉ်မဓာဌးနဌသု(သို) အဆိုပါပတျဝနျးကဌတုဌ
လုပုဌနျးဆဓာဌဌကျသု အပဓါသို ဝနျပဌညးပွတျကဌမိဓဌဌး ဖွစဌဌိုဌသညျ။



သတို့မှတုအမွန်နန်းထကျပို၍ ဝန်ပဌ်ယာဉ်မဇာဌ်းနုဌ်း(သို့) ဝန်အလဇးခိ၍မညီမှ်ခွဲဌ်း - ဝန်ပဌ်ယာဉ်မဇာ ကျစဇ်နိဌ်သည။

ဝန်ပဋ္ဌာန၏ ကျေးဇူးတင်ကြားရုံ - အမွေခံရသူမဟုတ်ကြသဖြင့်
အိတ်စာယူဖွယ်ရှိသည်။



လမ်းလှိုက်ကျနေသေးည့်၊ လူပျင်နူးဆီစာငုရကျသူအား ဝန်ပဋ္ဌယာဉ်မစာငုးနှင့်သူမှ မွေငွေခွဲ
အသကျဆုံးရုံးစနိဋ္ဌ သည့် ယာဉ်တိုကျမှ(သို့) တကျနှင့်မှ ဖွဲ့စည်းနေသည့်။

ဝန်ပုံငွေယာဉ်သွားလမ်းသတ်မှတ်မှုမရှိခွင့်(သို့) ရှိသော်လည်း မသေချာခြင်းခွင့် - ယာဉ်တိုကျမှုဖွယ်စသောညှိအကွာငေးရင်းဖွယ်စခေါ်သည်။



Thailand Institute of Occupational Safety and Health (Public Organization) လုပ်ငန်းခွင်လုံခြုံရေး၊ ကျန်းမာရေးနှင့် ရောဂါရှောင်ဖယ်ရေး ဘဏ္ဍာရင်းကြီးကြပ်မှု၊ ထိန်းသိမ်းထိန်းသိမ်းရေးဌာန (မဟာရန်အဖွဲ့အစည်း)



ឥឡូវ-TOSH



સાચું



TOSHThailand



Tosh.th



@TOSHThailand



T-OSH Thailand



www.tosh.or.th



+662 448 9111

Forklift Safety

อันตรายจากการทำงานโฟล์คลิฟท์

Forklift Hazards

เคราะห์ฆาตกรรมจากการใช้รถยก

การยกสิ่งของสูงเกินกำหนด อาจทำให้สิ่งของหล่นทับ คนขับโฟล์คลิฟท์ หรือ
ผู้ปฏิบัติงานบริเวณนั้น

Lifting loads exceeding height limit may cause falling objects to struck drivers or workers in area nearby
การยกสิ่งของสูงเกินกำหนดอาจทำให้สิ่งของหล่นทับคนขับโฟล์คลิฟท์หรือผู้ปฏิบัติงานบริเวณนั้น



ขับโฟล์คลิฟท์เร็วเกินกำหนด หรือน้ำหนักไม่สมดุล อาจทำให้โฟล์คลิฟท์พลิกคว่ำ

Driving forklift exceeding speed limit or with imbalance loads may cause forklift overturn
การขับโฟล์คลิฟท์เร็วเกินกำหนดหรือน้ำหนักไม่สมดุลอาจทำให้โฟล์คลิฟท์พลิกคว่ำ

ผู้ปฏิบัติงานขึ้นไปยืนบนงาของโฟล์คลิฟท์ อาจทำให้ เกิดอันตราย
จากการตกจากที่สูงได้

Operators standing on forklift forks may fall from height

ผู้ปฏิบัติงานขึ้นไปยืนบนงาของโฟล์คลิฟท์อาจทำให้เกิดอันตรายจากการตกจากที่สูงได้



คนขับโฟล์คลิฟท์มองไม่เห็นผู้ปฏิบัติงานที่เดินอยู่ อาจทำให้เกิด
การชน หรือกับชนเสียชีวิตได้

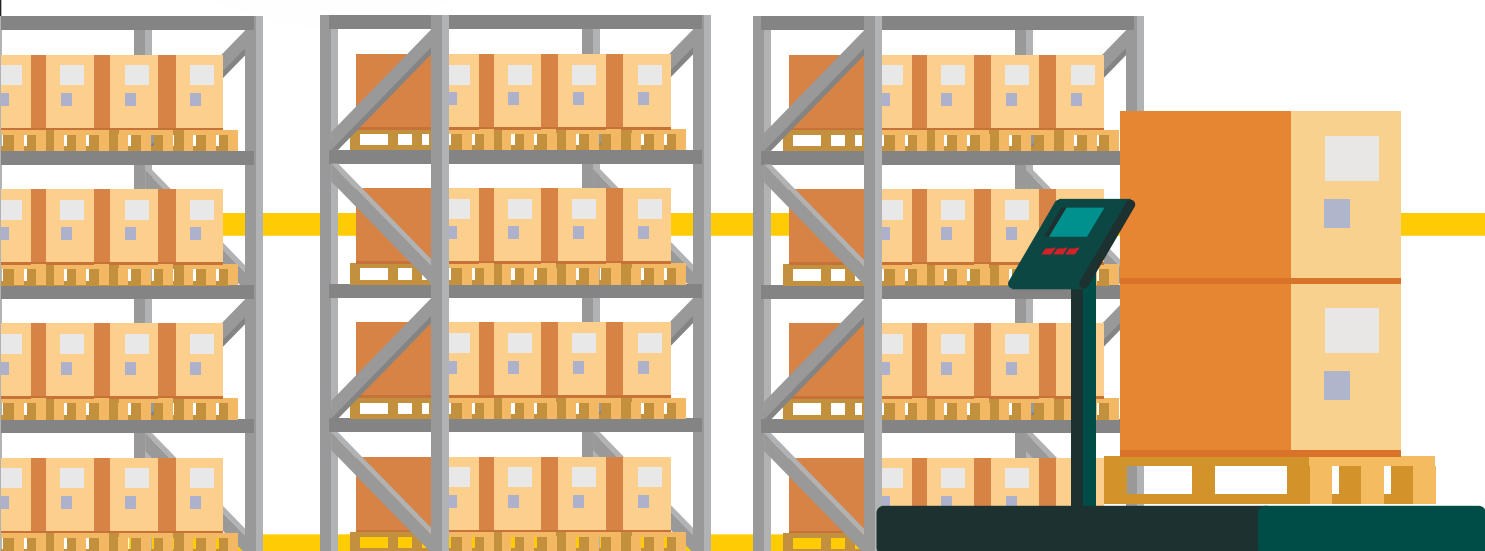
When forklift drivers are unable to see walking workers, those workers
may be hit or killed by forklift accidents

การขับโฟล์คลิฟท์มองไม่เห็นผู้ปฏิบัติงานที่เดินอยู่อาจทำให้เกิดการชนหรือกับชนเสียชีวิตได้

ไม่มีการกำหนดเส้นทางของโฟล์คลิฟท์ หรือมีแต่ไม่เหมาะสมเป็นสาเหตุ
ให้เกิดการชนกันได้

Failure to determine forklift travel paths or improper determination of forklift travel
paths may lead to forklift collision

การไม่กำหนดเส้นทางของโฟล์คลิฟท์หรือมีแต่ไม่เหมาะสมเป็นสาเหตุให้เกิดการชนกันได้



สถาบันส่งเสริมความปลอดภัยอาชีวอนามัย และสภาพแวดล้อมในการทำงาน (องค์การมหาชน)

Thailand Institute of Occupational Safety and Health (Public Organization) หน่วยงานหลักของประเทศไทย หน่วยงานที่ดูแลความปลอดภัย (หน่วยงาน)



www.tosh.or.th

+662 448 9111